

**SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA

EX

Bolla Conségna / Lieferschein

218300

Mat. della carta Lieferschein-Nr.	Nr. della Bollung	Conségna Datum
34669055	49266669	2018-10-10
Cod. di Rundschau	Cod. di Lieferanten-Nr.	Seite
024466	91000733	1
Nr. di Lieferschein	Fa. Nr. Kunden	
SP/HMK-PK		

Indirizzo 5557 / Veränderschein

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

Completamento della bollung

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 52
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Größe der Lieferschein

Distanza - gr. / Entfernung - km

EXW

NÜRNBERG

Nr. der Post	Nr. der / Seite Cod. Nr. / Nr.	Nr. der / Seite Cod. Nr. / Nr.	Quantität / Menge	Nr. der / Seite Cod. Nr. / Nr.
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA BU			
*****	Numero d'ordine	0196157		
	Bolla	34669055		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550003885602		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20170714		
0010	NR-art-clie	9009079275		
		009585982-6063-10		
	009-585-982	F-228962.K/0-7#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine GERMANIA			
	Charge	0031139807	di cui	1904# 961437180 003
	Charge	0031419440	di cui	1904# 961544044 001
	Charge	0031625187	di cui	1904# 961624561 002
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
3 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (EM), 20-38				
3 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1				
24 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau- 400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90				
816 Verpackungshlse P-42-OR1-225X 49X47-34-A 49X47x225, Polyethylen, 20-42-91-90				
Lista pacchi per spediz.:				
Nrsped/Index Kolli			Pesol.	tara Nr.espresso
MW PAL			806 X 606 X 720 mm	
49266669-001			96,5	38,4 340476439615440448
49266669-002			96,0	38,9 340476439616245615
49266669-003			96,0	38,9 340476439614371804
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

09:00



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consogna / Lieferschein

No. bolle cons. Lieferschein-Nr.	Nr. bolle Lieferschein	Genet. Sped. Versandtag
34669055	49266669	2018-10-10
Cod. di Ricevente	Codice cliente Lieferant	Pagina Ende
024466	91000733	2
Nr. di Lettura Bolle	Tel. no. Receiv.	
SP/HMK-PK		

Indirizzo sped. / Versandanfahrt

GETRAG S.p.A.
Stab. 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Contra distribution / Empfänger Adresse

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 52
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKN

POSTO SCARIC: 14248

Contra distribution / Empfänger Adresse

Contra distribution / Empfänger Adresse

EXN

NÜRNBERG

Nr. Bolle Kno-26	Nr. Bolle / Sach-Nr. Cod. inv. / Vers-Nr.	Quantität / Menge Stückzahl / Anzahl	Quantität / Menge Stückzahl / Anzahl	Quantität / Menge Stückzahl / Anzahl
	Somma per spediz.	49266669	3 colli	287,5 116,2
				1,055 m3
SCHWEITZER, LUDWIGSBURG				
AVIEXP34669055				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/MZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-45				

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-20000

00.00



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-008795 vom 09.10.2018



18-008795

Ludwigsburg, 10.10.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 12.10.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 09.10.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	34660548 -	8	COLLI	Getriebeteile	6.612	
2	34660671 -	1	COLLI			
3	34669055 -	3	COLLI			
4	34669066 -	2	COLLI			
5	34669074 -	2	COLLI			
6	34669090 -	3	COLLI			
7	34669100 -	4	COLLI			
8	34669114 -	3	COLLI			
9	34669128 -	2	COLLI			
10	34669133 -	1	COLLI			
11	34669212 -	4	COLLI			
12	34669220 -	3	COLLI			
13	34669280 -	2	COLLI			
14	34669293 -	4	COLLI			
15	34669300 -	2	COLLI			
16	34669313 -	5	COLLI			
17	34669374 -	4	COLLI			
Summe: Total		53,00	COLLI		6.612,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 13 OTT 2018 "Preliminary inspection of goods" di verifica su qualità e quantità				
19 Kfz	Amliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604